No. 9425

BRAZIL
and
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Protocol on financial co-operation. Signed at Bonn on 30 November 1963

Authentic texts : Portuguese and German.

Registered by Brazil on 24 February 1969.

BRÉSIL
et
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

Protocole de coopération financière. Signé à Bonn le 30 novembre 1963

Textes authentiques : portugais et allemand.

Enregistré par le Brésil le 24 février 1969.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

PROTOCOL[1] ON FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of the United States of Brazil and the Government of the Federal Republic of Germany,

In the spirit of the friendly relations existing between the United States of Brazil and the Federal Republic of Germany,

Desiring to strengthen and further promote these friendly relations by fruitful co-operation in the field of development assistance,

Bearing in mind that the maintenance of these relations is the basis for the provisions of the present Protocol, and

With a view to promoting the development of the economy of the United States of Brazil,

Have agreed as follows :

Article I

(1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the United States of Brazil and /or other borrowers to be chosen jointly by both Governments to raise loans up to a total of DM 200,000,000.00 (two hundred million German Marks) from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt-on-Main for development projects approved by the Government of the United States of Brazil and submitted for examination to the Government of the Federal Republic of Germany.

(2) The Government of the Federal Republic of Germany shares the view of the Government of the United States of Brazil that the improvement of economic and social conditions in the less developed areas of Brazil, especially the North East, requires urgent attention. The two Governments agree that the greater part of the total resources of two hundred million German Marks shall be used to finance projects in the North Eastern region.

(3) From the total loan of two hundred million German Marks a portion of up to DM 40,000,000.00 (forty million German Marks) may be granted to Brazilian institutions having the characteristics of development banks which are proposed by Brazil and judged by Germany, after examination, to be suitable for investment in small and medium-sized enterprises.

[1] Came into force on 30 November 1963 by signature, in accordance with article IX.